

案例研究：外企會計檔案可否攜帶至香港作查閱

會計檔案，對於任何一個企業來說，其重要性都是不言而喻的。針對會計檔案的管理與保存，中國財政部在《會計檔案¹管理辦法》第 18 條有明確規定，“我國境內所有單位的會計檔案不得攜帶出境”。

但 2009 年 2 月 4 日，香港特別行政區最高法院於 NPT(BVI) Trading Limited (HCCW49/2008) 一案中，做出了一個關於允許將某 BVI 母公司所控有之北京子公司會計檔案于香港而非北京被查閱的判決。由於香港是判例法，倘若此判決成立，將意味著，從此以後中國內地的外企可被要求將其會計檔案攜帶至香港查閱。

正因為如此，該判例引來了兩岸眾多律師、會計師以及投資界人士的高度關注，並成為大家討論的熱門話題。那麼，首先，我們來簡單回顧一下這個備受關注的判例吧。

一審判決，會計檔案可攜帶至香港

此案中，原告作為 BVI 公司的股東之一(持有該 BVI 公司 20% 股份)，該 BVI 公司在北京投資設立了一子公司。原告在陳詞中聲稱，其管理權受到該 BVI 公司其他股東或投資者的漠視，被排斥於管理決策層之外，小股東權益受到欺壓。因此，原告申請將于香港查閱該北京子公司的會計檔案，供其進行調查該子公司的實際運營狀況。

對此，被告方提出北京公司檔的監管只適用於北京，不能將會計檔案移至香港，其理由主要為《會計檔案管理辦法》第 18 條，即嚴禁將企業的會計檔案文檔帶離出境。

針對被告的理由，原告代理律師在辯論中指出，北京子公司之律師並不能給予“中國境內”和“帶出境外”這兩個術語以明確的解釋和定義。且在財政部的所有行政法規中，“中華人民共和國境外”和“香港特別行政區”都有明確的區分，二者是兩個完全不同的區域，互相不包括。因此，香港特別行政區並不屬於“中華人民共和國境外區域”，將中國大陸境內的會計資料帶到香港，並不違反“不得將會計資料帶離出境”的法律規定。

而這一辯護，最終得到了香港高等法院的支持，因此，一審判決要求被告將其北京子公司之會計檔案。根據高等法院規則第 24 號命令短暫帶至香港作文件透露及查閱。

香港屬於境內還是境外，尚待確定

通過上述判例，我們可以很明確地看出“香港，屬於中國境內還是境外”成為判定外企是否可以將會計檔案短暫攜帶到香港作查閱的關鍵所在。在一審判決中，香港高等法院採用了原告所提出的香港屬於中國境內的說法，認定將北京子公司之會計檔案帶至香港並不算攜帶“出境”。

¹ 會計檔案是指會計憑證、會計賬簿和會計報表以及其他會計資料等會計核算的專業材料，它是記錄和反映經濟業務的重要歷史資料和證據。

香港高等法院之所以如此裁定，自然有它一定的法理支持。從國家主權上看，香港作為中國的一部分，屬於“境內”，這是毫無疑問的。如果採用“主權高於一切”的標準來衡量，那麼，外企完全可以將其會計檔案攜帶到屬於“境內”的香港。

同時，從當前的法律法規來看，鑒於香港、澳門和臺灣的特殊性，這三個地區並不同於通常意義上的“境外”。以 3 月 20 日最新通過的《境外投資管理辦法》為例，其第 38 條就規定：“企業赴香港、澳門、臺灣地區投資參照本辦法執行。”很顯然，此類特別說明已經將港澳臺與通常意義上的“境外”進行了明確的區分。

但是，在實際操作中，港澳臺因為其特殊性，雖然屬於中國境內地區，不過它們所享受的投資待遇卻是參照“境外”其他國家和地區的。這一點也在上海市財稅諮詢中心得到了證實，他們表示：雖然國家法律法規並未明文規定香港屬於境外，但是，香港通常是作為境外來享受投資優惠的，因此，任何企業的會計檔案都不允許攜帶至作為“境外”的香港。

據此，我們可以看出香港作為投資區域，其法理和實際操作的不完全一致性，將使得我們似乎很難預測二審是否會出現翻牌的局面。對此，我們宏傑將密切關注被告是否會上訴以及上訴的進程和結果，並於第一時間告知與您及您的客戶，以作為您投資中國大陸會計檔案存放和管理的參考。如果您有任何稅務規劃和會計審計方面的問題，歡迎您與我們聯繫。